

## IX. FÜR DEN GEPFLEGTEN MANN

Ein beliebtes Geschenk für Männer stellen die verschiedenen Mittelchen und „Werkzeuge/*instrumenta*“ für die Körperpflege dar. Auch Männer wollen gut und gepflegt aussehen, daher Martials Geschenkettipp



<b>Ferramenta tonsoria</b> (Martial XIV, 36)	<b>Barbiergerät</b>
Tondendis haec arma tibi sunt apta capillis; unguibus hic longis utilis, illa genis.	Diese Werkzeuge sind überaus passend zum Schneiden deiner Haare, auch für deine Nägel hier sind sie nützlich, jene für deine Wangen.

Welches lateinische Wort fehlt in der Übersetzung? Mach dich im Wörterbuch schlau und ergänze die Übersetzung!

utilis

### Gut zu wissen

**ferramenta** sind Werkzeuge aus Eisen, die auch Friseure verwendeten.

**haec arma** (wörtlich diese „Waffen“) = **forfex** (Schere); **hic** = **cultellus** (Messerchen zum Reinigen der Nägel); **illa** = **novacula** (Rasiermesser)

Die **Schere** ist ein Attribut der Schicksalsgöttin Atropos, mit der sie den Lebensfaden abschneidet, der von ihrer Schwester Klotho gesponnen und ihrer Schwester Lachesis bemessen wurde. Die drei Schwestern waren die Moiren, bzw. Parzen, die Schicksalsgöttinnen.



### Latein lebt

Latein	Deutsch	Englisch	Französisch	Italienisch
<b>tondere</b>	<b>Tonsur</b> kreisrunde Kopfrasur	<b>tonsure</b> Haarschnitt	<b>tonsure</b> Haarschnitt	<b>tonsura</b> Haarschnitt

## Das Suffix – mentum als Instrument

<b>-mentum i n</b>	Mittel, Werkzeug	<b>alimentum</b> Nahrungsmittel, <b>medicamentum</b> Heilmittel, <b>monumentum</b> Mahnmal, Denkmal
--------------------	------------------	--

<b>z.B. mederi</b>	<b>medicamentum</b>	<b>Medikament</b>
instruere	instrumentum	Instrument
arguere	argumentum	Argument
complere	complementum	Kompliment
docere	documentum	Dokument

Sag's mit „Latein“! Martials Geschenketipp gibt die notwendigen Informationen.

<b>z. B. Wasserhahn</b>	<b>Armatur</b>
anpassen	adaptieren
verlängern	prolongieren